



Asociación de Universidades  
**GRUPO MONTEVIDEO**

# **Núcleo Educación para la Integración - NEPI**

## **2020-2021**

### **Informe de actividades realizadas por el NEPI y Plan de Trabajo**



Asociación de Universidades  
GRUPO MONTEVIDEO

## Informe NEPI

Periodo: 15/10/2020 al 20/09/2021

Informe de actividades realizadas

Coordinadora del NEPI: Dra. Alejandra Reguera (UNC)

- 1. Autoevaluación** realizada a partir del *RELEVAMIENTO DE NÚCLEOS DISCIPLINARIOS Y COMITÉS ACADÉMICOS* que llevó adelante la PRI-UNC (Prosecretaría de Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Córdoba), 11/11/2020.
- Actualización y envío del **Informe a AUGM**: “NEPI: Planning, activities in development, links to publications and interests”; el listado fue acompañado con el listado y las direcciones de e-mail de los Representantes que conforman el Núcleo disciplinario (24/11/2020).
- 3. AGENDA 2021**: de acuerdo con el plan de trabajo establecido, se cumplieron las convocatorias y procedimientos fijados en la agenda anual del NEPI, según se expone en el cuadro siguiente:

MARZO	MARZO	MAYO	JUNIO
<p>Difusión de la convocatoria para la presentación de artículos y reseñas destinados a ser publicados en el nº 14 y el nº 15 de la Revista Digital de Políticas Lingüísticas (RDPL), correspondientes al año 2021. <i>Plazos de recepción:</i> <u>30 de abril y 31 de julio de 2021</u></p> <p>Difusión de la Convocatoria para la presentación de artículos y reseñas para el v. 14 nº 2 y v. 15 nº 1 de la Revista Políticas</p>	<p>El relevamiento de Investigadores de Pol. Educativas fue realizado en 2020.</p> <p>No obstante, las <u>Universidades incorporadas al Núcleo en 2020</u> fueron convocados para enviar los formularios de los grupos de investigadores en Pol. Educativas que estaban interesados en integrar el núcleo.</p> <p><i>Plazo de recepción:</i> <u>31 de marzo de 2021</u></p>	<p>Realización de reuniones menores entre los Coordinadores de Programas, los Editores de las Revistas.</p> <p>Envío de los trabajos escritos completos, los cuales serán presentados en el <i>IX Encuentro de Investigadores de Políticas Educativas</i>, que se realizará de modo virtual del 22 a 28 de septiembre de 2021.</p> <p><i>Plazo de recepción:</i> <u>31 de mayo de 2021</u></p>	<p>Recepción de artículos y reseñas destinados a ser publicados en el nº 14 y el nº 15 de la Revista Digital de Políticas Lingüísticas (RDPL), correspondientes al año 2021.</p> <p><i>Plazo de recepción:</i> <u>30 de agosto de 2021</u></p>

Educativas (PoEd), correspondientes al año 2021.  <i>Plazo de recepción: <u>15 de mayo de 2021</u></i>			
<b>SEPTIEMBRE</b>	<b>AGOSTO</b>	<b>SEPTIEMBRE</b>	<b>NOVIEMBRE</b>
<u>Reunión preliminar: 2 de septiembre a las 15 h. Link</u>  <a href="https://meet.google.com/aozaz">meet.google.com/aozaz</a>  Recepción de artículos y reseñas destinados a ser publicados en números de la <u>RDPL</u> correspondientes al año 2021.  <i>Plazo de recepción: <u>31 de agosto de 2021</u></i>	Recepción de artículos y reseñas destinados a ser publicados en la Revista <u>POLED</u> , números correspondientes al año 2021.  <i>Plazo de recepción: <u>30 de agosto de 2021</u></i>	Realización del <b><i>IX Encuentro de Investigadores de Políticas Educativas</i></b> , coordinado por UNER  <u><b>22 al 28 de septiembre de 2021.</b></u>  <b>Reunión Anual virtual de los Representantes:</b>  <u><b>24 de septiembre de 2021</b></u>	Publicación del v. 14 nº 2 Revista POLED.  Publicación del nº 14 de la RDPL.  Informes anuales a los Representantes, a AUGM y a las Delegaciones de cada universidad (responsabilidad de la coordinación del Núcleo). Cada Representante lo envía a su vez al área de RRH de su universidad.  <b>DICIEMBRE</b>  - Publicación del v. 15 nº 1 Revista POLED  - Publicación del N° 15 de la RDPL.

4. **Jóvenes investigadores:** difusión de la convocatoria para que los Representantes convoquen a los equipos de investigadores jóvenes a presentar los resultados de las investigaciones que desarrollan.
5. Difusión del Ciclo de Webinars AUGM *Comunicación y divulgación científica en tiempos de Pandemia*, realizado el 30/9/2020.
6. Informe por pedido de AUGM de los Representantes inactivos (2019-2021):
  - UBA Universidad de Buenos Aires, Argentina, Alicia W. de Camilloni.
  - UNNE Universidad Nacional del Nordeste, Argentina, María Teresa Alcalá.
  - UFPR Universidad F. Paraná, Brasil, Tania Stoltz (Titular) y Ettiënne Cordeiro Guerios (Alternativa).
  - UNE Universidad Nacional del Este, Paraguay, Stella Mary Morínigo Abatte.
7. Reunión virtual destinada a nuevos Representantes, Presentación del Núcleo Educación para la Integración y sus programas (Políticas Lingüísticas y Políticas Educativas), el 6/11/2020.

8. Plan de acción del núcleo con especificación de las líneas que se trabajan, elevado a la Secretaría Ejecutiva el 10-3-2021.

9. **Reunión de los agrupamientos académicos de AUGM** (29 de julio de 2021)

En la reunión atendimos al informe de evaluación del funcionamiento de los distintos CA y ND. El 25 % de los Representantes designados en distintos comités o núcleos académicos de AUGM asiste o participa de las reuniones programadas. Se destacó que es necesario evaluar el número de participantes en eventos planificados por cada agrupamiento académico. Se ha observado el rol de los Representantes designados y fue advertida una escasa comunicación de las acciones del núcleo a los integrantes de la propia comunidad universitaria a la cual representa. Está pendiente por parte del NEPI debemos la actualización de la **planificación anual 2021-2022**, en lo cual debe intervenir el delegado asesor. Es deseable que cada agrupamiento académico elabore y presente un **plan trienal 2021-2023**.

10. **Reunión Virtual del NEPI- AUGM**

Se llevó a cabo una **Reunión virtual de los Integrantes del Núcleo Educación para la Integración (AUGM) el 02/09/2021**. Fueron presentados los nuevos Representantes. Se habló de la necesidad de trabajar en conjunto y de poner en juego los intereses compartidos. Se decidió realizar la Reunión anual de Representantes de modo virtual el día 24/09/2021 a las 15 h. Se expuso la necesidad de renovar en ese encuentro la Coordinación del Programa de Políticas Lingüísticas, debido a que se han cumplido los dos períodos reglamentarios y se debe dar lugar a una nueva etapa. Se convocó a integrar líneas de trabajo en el marco del **Plan Estratégico de AUGM**.

11. La Coordinadora participó en la Apertura del **V Congreso de Extensión Universitaria de AUGM**, que tuvo lugar el lunes 13 de setiembre a las 19.30 horas de Buenos Aires, Brasilia, Montevideo y Santiago de Chile, y las 18.30 de La Paz y Asunción.  
[https://www.youtube.com/watch?v=UIJhL42JqXU&ab\\_channel=Pr%C3%B3-ReitoriaDeExtens%C3%A3oUFMS](https://www.youtube.com/watch?v=UIJhL42JqXU&ab_channel=Pr%C3%B3-ReitoriaDeExtens%C3%A3oUFMS)

12. Cambios en edición hemerográfica: se hicieron cambios representativos en la plataforma de la Revista Digital de Políticas Lingüísticas, se actualizaron datos, incluyendo la inserción del Código de Ética, la Declaración de Privacidad, la explicitación del sistema de aprobación y publicación de trabajos, de modo de ser evaluados favorablemente. Se remitió la postulación para evaluación a *Latindex* y a *Redalyc*, trabajando en conjunto con Gilvan Müller de Oliveira (UFSC) y Daniela Fumis (UNL).

### **13. Incorporación de nuevos Representantes en el último trienio:**

2019. **Prof. Felipe Stevenazzi**, Universidad de la República, Uruguay; **Prof. Alexandre Fernandez Vaz**, UFSC, Brasil; **Prof. Isabel Quadros** de la Universidad Federal de San Pablo, Brasil; **Prof. Benito Fernández Fernández**, Universidad Mayor San Andrés, Bolivia; **Prof. María Rosa Rivas**, Universidad Nacional de Paraguay; **Prof. Pilar Traverso**, Universidad Nacional Noroeste Buenos Aires, Argentina.

2020. **Prof. Alejandro Gallardo Jaque**, UPLA, Chile; **Prof. Maribel Mora Curriao**, Universidad de Chile, Chile; **Prof. Lorena Lorenzo**, Universidad Nacional de Rosario, Argentina; **Prof. Marina Leal**, Universidad Nacional de Quilmes, Argentina.

2021. **Prof. Leonardo Maciel Moreira**, **Prof. Renata Bastos** y **Prof. Silvina Julia Fernández**, Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil; **Prof. Liliane Campos Machado**, Universidad Federal de Brasilia, Brasil; **Prof. Luciana Cristina Salvatti Coutinho**, **Prof. Marlon Caetano Ramos Pessanha**, Universidad de San Carlos, Brasil.

Luego de estas designaciones, la comunidad académica del Núcleo está formada por Representantes de 24 universidades de Argentina, Brasil, Uruguay, Bolivia, Chile y Paraguay, 78 grupos de investigadores de políticas educativas y 33 grupos de investigadores de políticas lingüísticas. Sus trabajos, artículos y publicaciones son los que le dan estructura, vida y pervivencia al Núcleo. Nosotros como Representantes debemos comunicar las actividades y posibilidades de participación de los investigadores de cada universidad que forma parte del Núcleo Educación para la Integración.

**Dra. Alejandra Reguera**

Coordinadora del Núcleo Educación para la Integración  
NEPI- AUGM



## PLAN DE TRABAJO NEPI-AUGM 2021-2022

Se presentan las principales acciones del NEPI, lo cual será desarrollado luego de la Reunión Anual de Representantes del 24/09/2021, según decisiones que sean asumidas en ese marco.

### Octubre 2021

Atención al convenio vigente entre AUGM y Secretaria Mercosur (SM). La Secretaría Ejecutiva de AUGM se ha reunido con integrantes del área de proyectos de SM, con el fin de explorar posibilidades para implementar acciones conjuntas. En esta instancia surgió una posibilidad propuesta por la SM, que se considera tiene puntos de contacto con el trabajo que realizan nuestro Núcleo Disciplinario.

El tema propuesto está relacionado con la generación de un "**Banco de Datos Terminológicos Sectoriales del MERCOSUR**" (<http://edu.mercosur.int/es-ES/banco-terminologico-wrapper.html>);

**Objetivo:** Crear un banco de datos terminológicos que abarque las áreas estratégicas de actuación del MERCOSUR. Los términos recogidos devienen del corpus normativo del MERCOSUR, buscando hacer la definición terminológica en Español y Portugués. Se utilizará la terminología -disciplina que se dedica a la recopilación, descripción y presentación de los términos propios de los campos de especialidad- para recolectar los términos provenientes del corpus normativo del MERCOSUR. Las áreas especializadas del bloque podrán eventualmente ir definiendo qué otros temas pueden ser relevantes a recopilar para la creación del banco de datos. Como resultado del proyecto se busca contar con una base de datos que se usaría en el contexto interno (documentos que se produzcan en el ámbito del bloque y traducciones) y externo (base de datos abierto al público).

### Diciembre 2021

Envío de Informe de la Reunión Anual a AUGM y a los Representantes que integran el Núcleo.

Publicación del volumen de diciembre de la Revista PolEd (Revista de Políticas Educativas).

Publicación del número de diciembre de la RDPL (Revista Digital de Políticas Lingüísticas).

### **Febrero 2022**

Difusión de la convocatoria para la presentación de artículos y reseñas destinados a ser publicados en el nº 16 y 17 de la RDPL, correspondiente al año 2022.

### **Marzo 2022**

1º al 31/3/2022: actualización del relevamiento de Grupos de Investigadores, en el marco del Programa de Políticas Lingüísticas. Cada Representante debe difundir el formulario de relevamiento, reunir todos los formularios conformados y remitirlos en una sola comunicación vía e-mail a la Coordinación del Programa de Políticas Lingüísticas.

### **Abril 2022**

Difusión de la Convocatoria para la presentación de artículos y reseñas para los volúmenes de la Revista Políticas Educativas (PolEd).

### **Mayo 2022**

15/05/2022: envío de trabajos completos a la Coordinación del Encuentro (para edición bibliográfica), trabajos que serán presentados en septiembre 2022.

### **Junio 2022**

Realización de Reuniones Menores 2022.  
Reunión virtual de Coordinadores de Programas.

### **Septiembre 2022**

Encuentro de Investigadores de Políticas Lingüísticas (universidad y fecha a determinar).  
Reunión Anual de Representantes (universidad y fecha a determinar).

### **Noviembre 2022**

Publicación del volumen correspondiente de la Revista Políticas Educativas (PolEd).  
Publicación del N° 16 de la RDPL.

### **Diciembre 2022**

Publicación del volumen correspondiente de la Revista de Políticas Educativas (PolEd).  
Publicación del N° 17 de la RDPL.

**Núcleo Educación para la Integración  
NEPI- AUGM**